

ПАМ'ЯТАЙМО МИНУЛЕ -
200-річчя
НЕЗАЛЕЖНОСТІ ЗСА
100-річчя
АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ
— ВУДИМО МАЙБУТНЄ

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N.J. 07303
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Нью-Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-220
з Нью-Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РК LXXXIII. No. 59. ДЖЕРЗІ СІТІ і НЬЮ ЙОРК. ВІСІРОК, 30-го БЕРЕЗНЯ 1976 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. TUESDAY, MARCH 30, 1976 Ч. 59. VOL. LXXXIII

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ ПЕРЕВЕЛА ПЕРЕВІРКУ СТАНУ І ДІЯЛЬНОСТІ УНС, ВІДБУЛА НАРАДУ З ЕКЗЕКУТИВНИМИ УРЯДОВЦЯМИ, СХВАЛИЛА ЗАЯВУ І ЗАКЛИК

Джерзі Сіті, — Обрана 28-ою Конвенцією два роки тому Головна Контрольна Комісія Українського Народного Союзу перевела протягом минулого тижня передбачену статуту перевірку майна, діловодства та організаційного стану і активностей цієї найстаршої і найбільшої української установи поза Україною, відбула в четвер, 25-го березня спільну нараду із заступниками в Головній Канцелярії виконавчих урядовців та в результаті схвалила відповідну заяву і заклик, повний текст яких надрукований побіч.

На спільних нарадах з виконавчими урядовцями, якими проводив голова Контрольної Комісії мр Іван Гервук, поодинокі контролери інформували та подавали свої зауваги і висловлювали побажання чи ставили запити щодо стану і діяльності перевірочаних ними відділів і ділянок праці УНСоюзу; мр Іван Винник переривав касовий відділ виключно з українського Будівельного, проф. д-р Богдан Гнатюк — "Союзівки", о. Іван Ващук — видавничий відділ, д-р Іван Скальчук — організаційний відділ, та мр Іван Гервук — ректорський відділ і спеціальні ділянки. В нарадах з головними контролерами м



ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ УНС. Сидять (зліва): д-р Іван Скальчук, о. Іван Ващук, мр Іван Гервук, мр Іван Винник і проф. д-р Богдан Гнатюк.

зяли участь та давали висноски на зауваги контролерів: головний передсідник Йосип Лисогір, головний секретар Володимир Сохан, головний касир пані Уляна Дячук та головний організатор Степан Гавриш, як також ред. Антін Драган.

Загальні ствердження і побажання головних контролерів висловили в своїй заяві і Заклику, а точний звіт вони подадуть на річних нарадах Головного Уряду УНС в травні ц. р.

ЗАЯВА ТА ЗАКЛИК ГОЛОВНОЇ КОНТРОЛЬНОЇ КОМІСІЇ УНС

Головна Контрольна Комісія в складі: Іван Гервук, Іван Винник, Богдан Гнатюк, о. Іван Ващук та Іван Скальчук перевела в дні 20 по 26 березня 1976 р. річну перевірку майна, діловодства та організаційного стану Українського Народного Союзу, допоміжної Української Корпорації Дому УНС, Видавництва "Свобода" та оселі "Союзівки".

Головна Контрольна Комісія одногласно ствердила наступне:

- 1) Український Народний Союз працював у 1975 році під знаком приготувань великої союзової родини та цілої української спільноти в ЗСА до відзначення знаменних, великих роковин: 200-річчя Американської Революції та 100-річчя українського поселення в Америці.
- 2) Майно Українського Народного Союзу досягло суму 40,037,970.58 дол., тобто зросло за 1975-ий рік на суму 747,544.06 дол., а резервний фонд наблизився до 11 мільйонів, бо зріс до суми 10,846,878.19 дол. Вплати членських вкладок зросли в 1975 році на 19,500.00 дол., а загальна сума вкладок за 1975 рік переступила суму 3 мільйонів доларів.
- 3) Український Народний Союз прислав у 1975 році 3,111 членів на загальну суму забезпечення 7,537,000.00 дол. з пречисною сумою забезпечення на члена 2,423.00 дол., а загальна сума забезпечення членів УНС зросла до рекордної суми: 156,211,325.00 дол.
- 4) Для успішного виконання наміченого організаційного плану — приєднання для УНС в 1976 році 4,500 членів — Головна Контрольна Комісія рекомендує Головному Екзекутивному Комітету виконати рішення Головного Уряду УНС, прийняті в травні минулого року — відносно збільшення організаційного персоналу, активізації деякої частини неактивних Відділів, посиленої та систематичної кампанії приєднання нових членів на протяжці цілого року та встановлення і переведення в життя нових методів праці організаційного Відділу.

Головна Контрольна Комісія закликає усе членство УНСО, всіх секретарів Відділів, усіх членів Управ Відділів, Окружні Комітети, делегатів 28-ої Конвенції та усіх членів Головного Уряду УНС збільшити та посилити свою активність у приєднуванні членства і тим самим поставити чергові цеглини у будову і ріст УНС.

- 5) В 1975 році приходи з винайму приміщень в Домі УНС зросли до суми 589,148.47 і в діловому році ці приходи ще не могли покрити усіх видатків, зв'язаних з утриманням Дому УНС та відсотків від затриманих позик. Однак вже в 1976 р. ці приходи з винайму приміщень високим темпом, згідно із заключеними договорами, значно вище суми, бо 1,005,000.00 дол. і ця сума зможе покрити оперативні видатки, зв'язані з утриманням Дому УНС, покрити відсотки від позик, затриманих в банках, та покрити відсотки боргових зобов'язань членів, а рівнож ще залишиться надвишок біля 200,000.00 дол., яку можна буде зужити на частинну сплату позик в банках і в УНС, виключно з відсотками.

Боргові зобов'язання зросли в 1975 р. на 659,900.00 дол. і досягнули з кінцем грудня м. р. суму 1,245,000.00 дол., а на день 27-го березня 1976 р. (кінцевий день перевірки) сягнули суму 1,770,000.00 дол. Це є доказом того, що члени УНСО мають повне розуміння і свідомість до потреб і проблем УНС.

6) Видавництво "Свобода" знаходиться ще й дотепер в старих приміщеннях та в послабленому редакторському складі. Головна Контрольна Комісія рекомендує Головному Екзекутивному Комітету виконати резолюції Головного Уряду УНС із травня м. р. про припинення порядку, щоб дати змогу видавництву розбудувати та поширити видавничу, періодичну та книжкову публікацію.

7) Літній сезон на "Союзівці" в 1975 році це один з найкращих сезонів, як під оглядом загальних прибутків (на суму 391,200.03 дол.) так і кількості гостей, які провели свої вакації на Союзівці, числом понад 4,820 дорослих осіб і дітей. Як в минулих роках, так і в 1975 р. на оселі відбувалися табори для дітей, курси українознавства і тенісові курси та змагання, які пройшли дуже успішно. Програма культурно-розважальних дій ввечері була на високому рівні, з виступами найкращих мистецтв: сил та надзвичайно великим числом учасників, а в першій мірі української молоді.

8) У зв'язку з відзначенням 200-річчя Американської Революції та 100-річчя Українського Поселення в тій країні — Головна Контрольна Комісія рекомендує Головному Екзекутивному Комітету — виключити велику сою-

ЗСА І ТУРЕЧЧИНА ПОРОЗУМІЛИСЯ ЩОДО ВІЙСЬКОВИХ БАЗ

Вашингтон. — Минулої п'ятниці, 26-го березня, державний секретар Генрі Кісінджер і турецький міністер закордонних справ Ісхан Кагалаанг підписали новий договір, згідно з яким американські військові бази на території Туреччини будуть знову відкриті, принаймні протягом наступних 4-ох років, а Туреччина одержить від ЗСА кою одного більшого допомоги. Однак, цей договір ще мусить бути схвалений обома Палатами Конгресу ЗСА. Деякі коментатори твердять, що доля нового договору непевна, бо багато законодавців не вдоволені, що Туреччина дуже мало зробила щодо розв'язки конфлікту на Кипрі.

Як відомо, Туреччина припинила діяльність на 25-ох американських військових базах після того, як Конгрес в лютому 1975 року припинив військову допомогу для Туреччини з уваги на те, що та країна в 1974 році післала свої військові частини на Кипр і окупувала велику частину того острова. Переговори щодо відновлення діяльності на американських військових базах розпочалися ще в жовтні минулого року, але цю п'ятницю підписано новий договір. Згідно з цим договором, приблизно 7,000 американських вояків та їхні родини одержать спеціальний, майже дипломатичний статус. Договір може бути відновлений після 4-ох років, а Туреччина одержить кою 250 мільйонів річно в допомозі, головним чином на військові цілі.

Після підписання договору, секретар Кісінджер сказав, що договір щодо військових баз повинен спричинитися до скріплення безпеки в східній частині Середземного моря. Як відомо, Туреччина є членом Північно-Атлантичного Союзу (НАТО).

ПОМЕРЛА СВ. П. МІЛЕНА РУДИНЦЬКА, ПІОНЕРКА УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЧОГО РУХУ, ВИДАТНА ДІЯЧКА

Мюнхен. Мілена Рудинська, кол. голова Союзу Українок, організаторка й представниця українського жіночого руху, посолка до варшавського союму від УНДО, член ЦК й Екзекутиви УНДО, оборонець українських прав на міжнародному форумі, письменниця й журналістка померла тут вранці 29 березня ц. р. в одному з місцевих шпиталів на 84-му році життя.



Св. п. Мілена Рудинська

Св. п. Мілена Рудинська народилася 15 липня 1892 р. у Зборіві в Західній Україні, середню школу закінчила у польській гімназії у Львові, там же закінчила філософський факультет університету. Була спершу вчителькою в учительській семінарії, згодом викладача на курсах для вчителюк учительських семінарій, але вирішила кар'єру в польському державному шкільництві, присвятившись в цілості політичній і громадській праці. Під час Першої світової війни виїхала заміж за адвоката, пізнішого посла д-ра Павла Лисяка й виїхала з ним до Відня, де він став редактором органу закордонного уряду ЗУНР д-ра Євгена Петрушевича "Український Прапор". Дім Павла й Мілена Лисяків у Відні був одним із товариських центрів тодішнього українського життя у Відні і постійними тамешними гостями були, м. і., Євген Коновалець та д-р Лука Мишута. Після призначення Радою амбасадорів Східної Галичини Польщі 15 березня 1923 року, Мілена вернулася до краю, де спершу, як згадувало, працювала в шкільництві, але займалася головним організаційним західно-українського жіноцтва, ставши головою Союзу Українок. Була одною із засновниць Українського Національно-демократичного Об'єднання й (Закінчення на стор. 8-й)

Д-р Г. Котик вдеєте переобраний на голову Відділу УККА в Джерзі Сіті

Джерзі Сіті. — Минулої неділі, 28-го березня, тут в приміщеннях Українського Народного Дому відбулися річні Загальні Збори місцевого Відділу УККА, на яких довголітній "віт" цієї надгуської громади, д-р Євген Котик вже десятій раз був переобраний на голову Відділу. Крім д-ра Котика, до нової управи Відділу були обрані чи переобрані: Володимир Вільк — заступник голови, Василь Гелва і Франц Колодій — секретарі, Степан Миколишин — скарбник, Іван Цюлько — імпрезовий референт, Петро Палка — господар, почесний член сотник Олександр Демченко і військовий член Клявді Салом, Григорій Буря, Євгенія Рубчак-Сенен, Юрій Ференцев, Степан Островський, Дмитро Вох, Євстахій Ясенювський, Франц Колодій, Антін Шубак, Василь Бойко, Ілля Шевчук і Андрій Мазур. Контрольна Комісія: Володимир Карий, Михайло Гайдук і Микола Шеремета. Товариський Суд: Антін Драган, Іван Кравчук і Степан Кравченко.

ПЕРШИЙ ВИСТУП ПЛЮЩА НА ПУБЛІЧНОМУ ЗІБРАННІ В НЬЮ ЙОРКУ ВИКЛИКАВ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ І ОБУРЕННЯ

Нью-Йорк, Н. Й. (З. С.) — Леонід Плющ, виступаючи вперше на публічному вічю після його приїзду до ЗСА на двотижневий відвідний, змалював кошмарний образ переслідувань в Україні та інших частинах СССР і закликав усіх американських громадян, без уваги на їхні політичні і релігійні переконання до боротьби за людські права в цілому світі. Привітаний однохвилинною овацією привітними понад 3,000 особами, в тому переважною більшістю українців з близьких і дальших околиць, що вщерть заповнили простору залу Мангеттен Центру тут в суботу ввечері, 27-го березня, Л. Плющ був останнім із десятих промовців, які виступили з короткими доповідями в об'єдранні політичних в'язнів в СССР, наголошуючи на широкій ширині міжнародної публічної опії на уряд Свєтського Союзу, щоб добитися звільнення тих сотень, яких заперотено в психушці і концтаборі, як і тих, що живуть буцім то на волі, але й в страху за свою долю. Маніфестацію влаштував Комітет Оборони Свєтських Політичних В'язнів, очолюваний Марусею Проскуренько, яка відкрила віче, називаючи його "святом перемоги, бо звільнено Плюща, що нас інспірує до ще більшої праці в надії на звільнення других". Віче проводила Оксана Соболта, представляючи поодиноких промовців. Перекладач м для Л. і Т. Плющів був Марко Царинник.

Бурхливі оплески для Л. Плюща, а особливо для його дружини Татяни, та спонтанні вигукки "Слава" з бі-том вечора перемінювалися в мовчанку, а то й опірне сичіння, коли Л. Плющ, звертаючись безпосередньо до присутнього на сцені сенатора Генрі Джексона, заявив, що це "неморально виступати проти переслідувань в СССР, а мовчати про переслідування в Чіле — і напакати".

"Навіть в СССР — говорив Л. Плющ — сьогодні не відбудуть співакми рук". В дальшому український математик звернувся до сен. Г. Джексона виступити в обороні уругвайського математика Леола Массери і його дружини, відомих комуністичних активістів, які перебувають в ув'язненні в Уругваї. Він рівнож прохав сенатора Джексона встановити за дітей Розенбергів, відомих законно засуджених і страчених американських шпигунів на користь СССР, та заповнити тим дітям доступ до засекречених документів, що відносяться до їх батьків.

Ще перед безпосереднім зверненням до сен. Г. Джексона, кілька тверджень Л. Плюща викликали помітне збентеження серед слухачів, особливо українців, з яких прийшли на цю маніфестацію 43 синьо-жовтими прапорами, розвіс вв'язні ваджов балюноні балюстради великий знак "Вітайте Леоніде Івановичу" та інші транспаранти.

Описуючи "режимом інспірований антисемітизм" в Україні, Л. Плющ заявив, що "мені соромно, що я українець", хоча він підкреслює, що "так звані українські (Закінчення на стор. 6-й)

Леонід і Татяна Плющі гостями Митрополита Метислава в Бавид Бруку

Бавид Брук Н. Дж. (В. Т. ець). — "Ми неначе народились вв'язні", — сказала Татяна Плющ у п'ятницю, 26-го березня, під час прийняття, яке в її честь та в честь її чоловіка, Леоніда Плюща, влаштував Архiepіскоп Метислав, Митрополит Української Православної Церкви в ЗСА, в осідку цієї Церкви в Бавид Бруку. Цими словами Татяна Плющ описала їхнє почування відносно звільнення її чоловіка із "спец-психушки" в Дніпропетровську та виїзду цілої родини Плющів на Захід. "Важко висказати почуття... Ще три місяці тому ми не могли й думати, що будемо тут разом із нашими овами", — продовжував Л. Плющ, промовляючи із слюзами в очах до понад 100 гостей, які заповнили їдальню в осередку УПЦеркви в ЗСА. Вона заявила, що їхні друзі-політ'яні сприйняли звільнення

Леоніда Плюща і виїзд цілої родини за кордон як надію, що може і їм, тим, що осталися, також пошастить вирватися із Свєтського Союзу. Татяна Плющ сказала, що українські політичні в'язні просили українців за кордоном допомагати їм всілякими можливими способами. І Татяна Плющ просить земляків на Заході допомагати своїм братам і сестрам, ув'язненим у Свєтський Союзі. Зокрема закликала допомогти Олесеві Сергієвичу, мати якого також просиділа 10 років в концтрайному таборі.

Прийняття в честь Плющів відбулося в другий день їхніх відвідів в Осередку УПЦ. За почесним столом, крім Плющів сиділи Митрополит Метислав, який також є головою Комісії опії над українськими політичними в'язнями та емігрантами із СССР і сателітних країн, Арзні сприйняли звільнення

Висловлюючи жажіття в со-вєтських закладах для умов-вохворих, куди заперотують політичних в'язнів, а також вимагають поліпшення умови в совєтських тюрмах. Праці Буківського продісталися на Захід.

У своїм зверненні Сахаров й інші совєтські дисиденти закликали "людей доброї волі по цілому світі", щоб посилити свої старання в справі звільнення Владіміра Буківського та всіх інших в'язнів сумління.

Москва. — Ройтер інформус, що минулої суботи, 27-го березня, совєтський фізик — дисидент Андрей Сахаров, нобелівський лауреат, а також 6 інших дисидентів закликали до нової міжнародної кампанії в справі звільнення російського літературознавця Владіміра Буківського, якого со-вєтські власті засудили на 12 років ув'язнення за нібито "антисовєтську діяльність". Головною "првиною" Буківського є те, що

Д-р Михайло Снігурович переобраний на голову Окружної Відділу УНС в Нью-Гейвен

Нью-Гейвен, Конн. — Річні Загальні Збори Окружного Комітету Відділу УНСО, стейту Коннектикат, які відбулися тут 28 березня 1976 року в залі місцевого УНДО, переобрали одногласно в повному складі Окружну Управу на чолі з головою д-ром Михайлом Снігуровичем. До складу Окружної Управи разом з д-ром Снігуровичем були перебрані: проф. Іван Телюк — почесний голова, Василь Фіщак — заступник голови, Тарас Сливинський — секретар, Василь Добчанський — касир, Ірина Олійник та Іван Гулиць — члени Управи, Володимир Василько, Михайло Галькевич та Григорій Гіва — члени Контрольної Комісії.



Д-р Михайло Снігурович

президія у складі: проф. Іван Телюк — передсідник і дир Яків Несторук — секретар, а на почесного члена президії запрошено головно-го секретаря УНСО, Володимира Сохана. Після прийняття порядку наради дир. Яків Несторук відчитав протокол з попередніх (Закінчення на стор. 6-й)

Роман Конотопський обраний на голову Окружного Комітету УНСО в Бюффало

Бюффало, Н. Й. — У неділю, 21-го березня, тут в приміщеннях Українсько-Американського Горожанського Центру відбулися річні Загальні Збори Комітету Відділу УНСО, округу Бюффало.

Збори відкрив і ними проводив голова округу мр Атанас Кобриш. На секретаря зборів покликав проф. Олександра Березницького, а Дмитра Яремка на члена президії.

Відкриваючи збори, мр А. Кобриш привітав представників Відділу, зокрема головного радного УНСО, Володимира Запаранюка та обласного організатора Василя Оршовського.

За цілість Округу заступав голова мр А. Кобриш про пророблену працю округу в 1975 році. За Контрольну Комісію заступала Марія Гаруас, яка поставила внесок на утримання двір'я уступаючій управі.



Роман Конотопський

"Тому, що в дискусії над затами ніхто не забирав слова, передсідник зборів мр А. Кобриш піддав під головування внесок Контрольної Комісії на утримання абсолютної уступаючій управі." (Закінчення на стор. 6-й)

(Закінчення на стор. 6-й)

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1976 РОКУ

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ:

Розв'язано Відділ УНСОЮЗУ, організації черговим числом 60 з орденом у міщевості Ландис Лейн, Па. — Всім членам надано перехідні листки.

Департамент Молоді

НОВІ ЧЛЕНИ:

- 8 Куропатка Христофор П.
10 Ястробов Сузана
11 Васильовський Бенді П.
12 Джейсон М.
25 Степко Марко Р.
42 Чомко Кіберлі, Теодор.
56 Царук Григорій А.
58 Ковалевський Тарас Р.
63 Волфі Манфред Г. Рамона Е.
64 Струж Василь З. Роберт В.
85 Лисняк Давид Фр.
86 Собенко Любомир Л.
90 Матту Марія.
121 Гутенберг Карло І. мол.
122 Роксана М.; Кайперт Павло Е.
123 Здеб Маркіян Р.
139 Варего Шеррі А. Коцюр Іван П.
145 Вуханан Андрій М. Марія Т.
167 Волган Тері А.
171 Фріц Ефрем Ст.
200 Мудрик Богдан Дарія.
204 Лешко Адріана Я.
214 Ситник Павло.
224 Галушка Марія С.
225 Волеславе Давид А.
232 Пелешек Марія І. М.
235 Хайло Я.; Тобін Шовн П.
245 Скрипчук Тереса Л.
245 Кирілева Степан І. Якович.
277 Пидлак Ребекка.
278 Врань Микола.
292 Гітович Ангеліна М.
293 Деніс С. Донна М. Олександр А. Памела С.
327 Вах Адам.
340 Василко Віра, Іван, Роберт; Ходеняч Давид.
349 Катромбо-Матвії Іван.
367 Яцук Марлена А.
383 Лалоцька Тіна М.
450 Гладіс Річард.
452 Гаук Михайло В. Тимочко Лендон П.
460 Бобик Катліна Е.
463 Каділотіс Лариса Л.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАВЗОГ:

- Відд.:
25 Кислевська Лариса С.
114 Павлішин Надія.
131 Кузас Ярослав.
136 Вудіська Віра М.
157 Тхорик Сва М. Іван М. Марія, Степанія.
175 Л'Юро Марлена П.
220 Мазур Люба.
221 Коз Данило П.
235 Александр Розалія А.
274 Дікун Дібора К. Михайло Ю.

- 292 Маланяк Гері А.
327 Гавранік Михайло Д.
336 Наконечний Євген.
340 Колобінська Лариса.
345 Стаатс Олександр.
362 Озер Михайло.
414 Деласкаль Іванна Д.
419 Вороб'ї Катерина Т.
458 Ігнатюк Павло Т.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
22 Лазука Володимир Р.
395 Врарг Іосип М. Християна Р.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
157 Тхорик Сва М. Іван М. Марія, Степанія.
204 Салік Християна М.
492 Степчук Тамара Р.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

- Відд.:
5 Джумик Лінда М. Масловський Марко Т.
63 Джейсон Марія А.
121 Ешман Дарія А. Келлі М. Тресі Д.
133 Пастух Іосип М. Каталіна І.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

- Відд.:
161 Зіндрин Іосип І.
246 Кіос Зенон.
372 Кромаліч Роберт В. 2.
377 Діофант Черил Хр.
385 Вайлей Деніс М. Іванна М.; Пауляк Тереса А.
445 Гендерсон Варрен, Грант.
489 Девіс Наталія Л. Рузвельт мол.; Гарден Магдаліна К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
136 Врарг Іосип М. Християна Р.
176 Лазука Володимир Р. Стром Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

- Відд.:
25 Кислевська Лариса С.
191 Плекан Анна М. Брюс Д. Ярослав Д.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
10 Рудий Сидней.
42 Гада Ірина.
114 Павлішин Надія.
139 Концелло Павло М.
175 Л'Юро Марлена П.
220 Мазур Люба.

- 221 Коз Данило П. Марквич Борис Е. Орест Ст. Надзвичайний Адріана Н.
235 Александр Розалія А.
254 Андрус Лестер.
274 Дікун Дібора К. Михайло Ю.

- 292 Маланяк Гері А.
336 Наконечний Євген 2.
337 Войко Анна.
340 Колобінська Лариса.
345 Стаатс Олександр.
362 Озер Михайло.
375 Галушка Василь, Іван.
414 Деласкаль Іванна Д.
419 Вороб'ї Катерина Т.
458 Ігнатюк Павло Т.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПАТІЛНИХ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
8 Шевців Василь мол., Носіс А.
20 Попель Християна М.
21 Юно Ірина Л.
33 Деркач Юрій І.
38 Каліхін Анна Хр. Шефти Іван С.
48 Дмитрук Лінна А.
54 Кізік Орест М.
57 Ракоша Дарія М.
59 Пітман Володимир К.
Сендік Дарлена С.
67 Кашуба Елізабет К.
114 Мазур Ірина.
131 Карачевський Іван А.
155 Амброзевич Даглас К.
163 Хромик Василь Д.
177 Рекрут Джерріс М. Іван П.

- 191 Кілевич Юлія М.
194 Мельничук Ганна Л.
210 Ядальська Еріка.
221 Мульберт Олена А.
239 Юр Василь.
240 Шкурлей Віктор І.
254 Вабіа Степан.
277 Гроган Марія В.
292 Маріч Марія.
304 Кіоман Василь.
307 Калітніс Врігита.
322 Кордуба Аріана Кс.
323 Віла Петро.
325 Якубович Кароліна А.
327 Куряк Богдан.
344 Олішник Михайло А.
345 Писарський Роман.
349 Ясінювський Михайло.
355 Якимик Ігор.
361 Давидко Степан.
367 Влагий Ігор, Шурич Анна.
379 Стоцькаський Ярослав.
397 Грішч Ірина, Фостяк Степан.
399 Левкович Степан Т.
432 Заставна Євгенія М. Ребрі Іванна.
438 Савчук Теодор І.
456 Валш Олена М.
470 Дмитраш Катрі.
472 Держо Любомира О.
484 Гук Степан Ю. Н.
498 Солтан Ориса А.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПАТІЛИ ВІПОВНІ ВІДЛІДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
42 Лещинський Роман Ю.
94 Гітович Роман Ю.
120 Манастирський Мирон Юліан.
163 Сивуляк Данило Л.
171 Коннора Іван Е.
194 Свенц Ірина.
295 Гаско Рома, Яцечко Галіна, Казимир.
336 Теслюк Мирослава.
355 Венсел Роберт Т.
373 Лесів Володимир, Роман.
423 Богданець Теодор Т.
438 Ворота Каталіна М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДІЖНИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

- Відд.:
161 Тістін Марія.
204 Віраковський Ярослав.

Департамент Дорослих

НОВІ ЧЛЕНИ:

- Відд.:
1 Валлік Григорій.
3 Слободян Данило.
13 Ковальчак Салія.
14 Гатала Віктор М., Олександр І.
15 д-р Гарбер Віталій.
16 Москаль Микола.
20 Куропатка Христофор В.
22 Гузар Олена.
25 Кислевська Лариса С.
27 Загора Марія, Снілик Нона Хр.
32 Екгарт Олена.
42 Хоми Іван мол., Ріта.
46 Захарчук Орест.
47 Ташук Богдан Я.
55 Ціадін Мирон А.
57 Ракоша Дарія М.
66 Тимочко Наталія.
70 Савелів Ніна, Ракоша Д.
82 Гутешль Маргарита.
85 Лисняк Давид Фр.
86 Лев Михайло, Худик Іван, Шешенко Орест Р.
92 Горбуль Микола, Франко Степан І.
94 Дукан Василь, Гоздик Марія, Крупський Адріан, Чіріна Орест І.
96 Василь Анна.
104 Другос Марко, Савка Михайло.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
7 Барна Олена, Кичула Марія.
24 Броскович Вілма.
40 Василь Вікторія.
58 Дуб Анна.
86 Сливка Анна.
379 Анастасія Варвара К.
445 Вах Катерина.
478 Ковальчук Олександр.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
183 Рассел Андрій Ю.
261 Гурф Іосип П.
360 Пришляк Андрій О. Марія А.
397 Тимків Християна.

- 147 Храпач Розалія.
157 Хоми Іван, Катерина.
158 Чомко Кіберлі, Теодор.
161 Магнік Марія І., Страно Франко А. мол.
162 Велмега Олена.
169 Голло Олена.
170 Слободян Степан.
171 Вагнюк Варвара.
174 д-р Філіпп Орест.
182 Мочула Роман М.
191 Плекан Брюс Д., Ярослав Д., Анна М.; Трэмблє Тома Е.
200 Вабаска Таня М. МекГован Анна.
206 Василев Іван І.
210 Заводський Фелікс С.
214 Вудік Нестор Л., Заварницький Мирослав, Мельничук Петро, Ситник Анастасія, Андрій.
216 Вандера Петро.
221 Карачевський Іван А., Ситник Марія.
224 Галушка Григорій І., Юрій І. Марія А.; Захарук Сва Г.
230 Прочак Марія Л., Світ Розалія.
235 Волеславе Давид С.
238 Дайко Андрія.
240 Росолук Теодор.
242 Незабіжський Іван П., Семанчик Кароліна А.
257 Сметч Лариса.
267 Пекар Християна.
271 Кремель Мирослав, Михайло.
276 Павлик Михайло П. мол.
277 Василев Володимир Р., Корво Тома Р., Левський Володимир.
288 Чарнецька Ірина.
299 Смаль Марлена Л.
303 Скрипник Іван, Ханацький Іван.
306 Пітерман Яким Р., Олександр.
336 Теслюк Мирослава.
340 Деласкаль Іванна Д., Стецький Домінік.
344 Маслюк Олександр.
371 Луцкіс Михайло, Сигіда Носіс.
372 Серна Степан, Донна.
375 Антошак Зенон, Юрій С.; Пелешек Марія.
379 Рудніський Володимир.
397 Вартіс Ориса.
402 Дулар Християна.
427 Тиховська Єлизавета.
432 Ліповська Надія.
436 Грішч Ірина.
439 Печенюк Зорка.
441 Тарновський Євген.
444 Ценалко Марієла П.
445 Вайрак Іван, Вторак Петро.
452 Ганушко Наура Л.
460 Бобик Любомир, Ковальчук Терентій І.
464 Мандиш Зеновія С.
471 Скрипчук Степан.
473 Демчук Петро, Антошак Марія Анна П.
476 Вучок Михайло, Остапчук Петро В.
481 Гейслер Катерина.
489 Дабенко Микола.
498 Карпінська Дарлена.
501 Дребет Іван, Анналіза Д.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАВЗОГ:

- Відд.:
5 Масловський Мирон.
20 Вільхова Ярослав.
34 Лазарчик Роберт*, Перон Яким Р.
63 Ілч Володимир*.
83 Гріншак Володимир*.
94 Андрас Степан*.
121 Ешман Дарія Е., Памела Л.; Сітка Юдіта Л.
133 Найдот Дмитро.
161 Зіндрин Річард Л*.
164 Масіна Олексія*.
194 Борик Надія, Галія Іван, Марія М.; Паллава Марта, д-р Тершаковець Андрій Н.
216 Баркер Варвара, Вонгорський Зенон, Марія; Павлюк Нестор*.
266 Желаско Катерина.
276 Вайс Річард П., Ларік Гері М., Сед Василь К*, 2. Марія В.
288 Юнайтс Йосипина.
341 Шинка Тимко*.
364 Павлішин Алберта.
371 Еванко Володимир С., Марія; Саліс Магдаліна.
372 Діофант Степанія, Лойко Мирон.
385 Пірсі Олена.
387 Верекіс Омелья.
430 Мартюк Марія.
438 Чудийович Микола.
440 Ковальський Петро*.
459 Вордун Василь* 2.
472 Ганушко Ярослав І*.
489 Вратяк Алта А., Івченко Олена.
492 Квасніца Любомир.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПАТІЛИ ВІПОВНІ ВІДЛІДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПАТІЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

- Відд.:
42 Качала Мирослав*.
104 Савка Михайло*.
316 Лавковський Антін, Варвара.
360 Шуровський Юрій Р*.
471 Скрипчук Степан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1976 РОКУ

Прибутки:

Видати внаслідок усіх класів
життєвого забезпечення

Види	Заплати	Види	Заплати	Види	Заплати
1*	491.42	133	3,130.19	327	1,295.65
2	193.14	134	25.02	330	444.92
3	109.23	135	6,670.85	331	19.36
4	1,885.85	136	627.44	332	226.35
5	272.98	137*	371.17	333	86.03
6	1,112.39	138	1,010.85	334	573.42
7*	1,710.17	161	1,621.10	336	931.21
8	116.80	163*	625.36	337	783.75
9	304.99	164	201.09	338	368.43
10	70.75	165*	763.72	339*	482.65
11	167.17	166	176.98	340	207.82
12	952.50	168	483.43	341	801.18
13	1,524.30	169	290.96	342	395.02
14	384.96	170	1,020.35	343	400.65
15*	93.22	171*	1,005.62	344	519.22
16	16.21	172*	720.85	345	1,213.77
17	408.53	173	661.75	346*	2,346.24
18	1,072.14	176*	963.07	348	547.45
19	975.57	177	476.73	349	1,268.27
20*	1,528.20	178	279.01	350	639.24
21	517.25	179	176.02	351	88.98
22	68.75	180	610.86	352	691.74
23	2,618.28	182	528.69	353*	851.82
24	426.96	183	866.31	354	264.51
25	32.86	184	166.76	355	234.37
26	307.60	185	23.86	356	491.76
27	95.84	190*	19.51	357	15.43
28	68.45	191	1,443.88	358*	943.63
29	679.35	192	386.30	360	708.00
30	342.74	193	31.06	361*	4,843.63
31	1,124.22	194	1,975.60	362*	612.22
32	30.10	195	9.97	363	65.24
33	700.99	196	14.80	364	734.34
34	766.82	200	970.44	367*	2,593.80
35	696.61	201	18.66	368	999.75
36	2,008.24	202*	46.08	369	284.79
37	135.68	203*	281.84	370	299.70
38	62.41	204	2,546.95	371	1,522.60
39	1,942.74	206	706.96	372*	2,401.90
40	547.83	207	74.08	373*	292.25
41	190.72	209	141.44	374	343.06
42	918.00	210	150.64	375	962.87
43	35.54	211	157.80	379	3,589.91
44	818.38	213	269.03	382	234.78
45	173.55	214*	1,175.29	383	588.20
46	473.99	215	13.87	385	1,324.94
47	183.95	216*	2,956.99	386*	580.74
48	114.67	217	1,318.88	387*	881.22
49	796.54	218	237.73	388	263.63
50	417.39	219*	655.33	390	61.70
51	303.26	220	741.16	391	10.32
52	620.38	221	2,550.93	394	98.94
53	1,167.34	222*	774.85	395*	311.62
54	134.69	223	234.24	398*	1,157.26
55	799.27	224	436.44	402	1,463.16
56	17.62	225	6.46	406	482.20
57	1,471.31	228	33.56	407	1,408.01
58	234.12	230	1,043.93	408	794.48
59	153.87	231	243.62	409	243.68
60	130.49	233	710.16	412	149.59
61	227.01	234	524.99	413	170.66
62	76.54	235	473.09	414	776.56
63	134.71	236	325.99	416	129.52
64	25.85	237	153.52	417*	226.45
65	126.51	238	711.01	418	268.20
66	25.59	239	493.29	419*	423.02
67	660.56	240	2,684.03	421*	175.95
68	89.71	241	87.09	422	1,035.67
69	448.72	242	610.72	423*	2,952.06
70	293.27	243	241.72	424	366.35
71	200.08	244	5.28	426	28.39
72	78.40	245	821.71	429	52.93
73	1,374.03	247*	602.39	430	2,040.74
74	73.36	248	41.53	432	4,035.47
75*	251.42	250	787.87	433	80.24
76	1,214.95	251*	738.41	434	533.77
77	352.36	253	35.19	435*	152.99
78	1,091.86	254	806.43	437	1,091.54
79	391.54	256	176.17	438*	206.31
80	324.25	258	29.36	439	1,464.69
81	52.73	259	606.65	441	1,985.67
82	327.36	261	453.33	442	447.70
83	2,299.11	263	82.46	444	219.68
84	674.40	264	58.69	445	17.18
85	144.86	265	157.64	446*	644.80
86	70.12	266	1,436.73	447	698.48
87	165.31	267*	1,051.72	448	111.48
88	167.19	268	731.55	449	155.54
89	219.30	270	610.65	450	1,037.73
90	1,073.88	271*	906.42	451	1,018.16
91	118.06	274*	352.32	452	888.43
92	489.43	275	95.52	453	22.43
93	700.07	276	503.47	454*	745.51
94	2,081.49	277	1,432.34	456*	436.58
95	384.55	278	136.94	457	464.82
96	84.80	279	40.64	458	668.32
97	172.12	280	72.39	459*	992.27
98	330.28	281*	1,769.73	460	286.33
99	10.54	282	243.63	462	179.48
100	450.18	283	349.77	464	80.44
101	2,167.38	284	198.27	465	404.00
102	563.58	285	501.93	466	1,387.88
103	768.68	286	509.80	467	90.02
104	117.94	288	460.50	468	167.12
105	513.06	289	391.89	469*	2,899.58
106	792.72	290	167.55	470	429.83
107	60.91	291	197.02	471	113.29
108	471.96	292	1,989.08	472	1,084.58
109	117.39	293	1,154.96	473	495.77
110	356.65	294	16.12	474	1,575.86
111	280.42	295	623.06	476	83.33
112	204.86	296	87.50	477	54.38
113	880.12	297	28.12	478	56.70
114	1,750.98	299	87.75	479	238.11
115	98.00	301	346.78	480	89.85
116	672.08	302*	73.16	481	57.98
117	214.19	303	363.09	484	591.93
118	17.30	304*	935.21	485	845.77
119*	578.84	305*	669.55	486*	43.50
120	657.16	306	175.60	487	60.88
121	85.49	307	415.81	488	277.05
122	773.57	308	14.99	489*	76,800.95
123	303.45	309	30.97	490	78.00
124	446.03	312	63.34	492*	62,715.02
125	187.09	313	27.98	493*	422.74
126	267.65	316	1,771.32	494	2,540.00
127	85.03	317	278.63	495	623.42
128	844.61	318	190.36	499	329.74
129	1,760.32	321	804.71	500	412.17
130	131.06	322	422.90	501	55.97
131	118.49	323	132.24	502	17.96
132	178.15	324	113.58	503	23.06
133	67.90	325*	1,956.62	504*	115.49
134				506	466.54
135					220.49

Видати внаслідок
Анцендентного Забезпечення

Види	Заплати	Види	Заплати	Види	Заплати
3	11.00	157*	1.90	340	40.40
5	14.00	158	137.85	341	47.65
6	39.30	161	1.70	344	19.15
7	3.20	164	5.15	345	26.20
8	18.20	168	2.00	346*	80.25
10	26.80	170	24.95	348	2.45
11	29.40	171	43.25	349	59.55
13	20.20	172*	7.35	350	15.80
14	54.40	173	29.35	352	14.90
16	6.75	175	7.20	353*	95.60
17	4.00	177	21.40	358*	17.00
19	12.20	182	2.10	360	26.75
20	26.60	183	32.80	361*	211.40
21*	63.50	184	1.10	368	7.65
22*	169.20	191	1.10	371	55.35
25	12.50	194	34.40	372*	21.40
27	12.00	200	9.20	374	15.90
29	9.20	204	13.05	375	21.80
32	23.20	206	13.35	383	12.20
34*	45.40	207	4.85	385	48.25
35	19.05	209	44.00	386*	24.80
37	4.65	214*	46.55	387*	110.80
39	12.20	216*	11.00	395*	80.20
40*	15.20	219*	25.85	399*	74.60
41	9.20	220	1.70	402	113.65
42	42.60	221	111.30	407	126.75
44*	2.20	222*	32.80	408	68.30
47	43.50	230	11.75	412	11.00
49	38.10	231	7.35	416	36.85
50	9.20	233	30.65	418	21.40
52	6.40	234	7.65	419*	28.00
55	6.85	236	11.10	423*	56.85
59	4.45	238	2.45	424	1.10
62	8.5	239	1.10	430	46.65
66	12.20	240	146.20	432	68.75
68	2.95	242	12.00	434	70.30
75	8.45	245	16.60	437	7.10
78	36.20	247*	30.00	439*	72.85
82	9.20	251*	62.50	440	69.65
83	42.50	253	11.00	441	41.55
88	4.80	254	1.10	442	20.85
90	17.35	256	11.00	443	1.35
93	8.5	261	3.20	444*	67.95
94	59.95	264	12.20	445	106.40
96	8.20	266	14.90	450	17.95
102	6.50	267*	71.40	451	96.10
103	4.05	270	9.20	452	9.20
104	4.65	271*	27.55	454*	14.00
105	22.00	277	27.50	455	9.20
106*	74.60	278	78.40	456*	30.70
110*	78.00	281*	13.90	459*	14.00
114	1.50	282	88.40	462	28.60
115*	47.20	291	10.45	464	16.40
116	71.50	292	18.80	465	46.90
120	8.85	293	11.75	466	4.80
123	7.05	295	68.40	467	101.55
124	1.70	301	23.20	471	1.80
130	24.60	303	28.00	472	40.20
131*	58.30	307	23.20	474	11.00
133	27.95	309	36.00	476	18.40
136*	14.65	316	4.25	481	12.10
138	1.35	318	16.55	484	65.15
139*	10.30	322	12.20	486*	9.20
142	4.40	325*	9.20	487	12.20
146	14.65	327	14.00	489*	26.60
147*	112.30	330	15.50	492*	4.30
149	25.65	331	10.00	498	1.10
153	11.65	332	12.20	500	48.90
155	19.30	334	2.45	503	12.20
			60.20	506qq	18.90

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТИПН 1976 РОКУ

ЗДОВУТКИ ОКРУГІ УНСОЮЗУ У ЛЮТОМУ 1976 Р.

II. Округа	Кількість Придбано чл. Разом у 1976 р.	Відділи у чл. членів на суму АДД		
ОКРУГІ ПЕНСІЛЬВЕНІ				
1 Філадельфія	39	13	38	\$ 54,500
2 Піттсбург	18	13	24	34,500
3 Шамоні	20	10	16	37,500
4 Аллентаун	11	3	8	13,500
5 Скрантон	9	1	3	7,000
6 Вількс Бері	9	2	3	3,000
Разом:	106	42	92	\$ 150,000
ОКРУГА МЕРІЛЕНДУ				
Валтімор	9	2	7	\$ 13,000
ОКРУГІ НЬО ЙОРКУ				
1 Нью Йорк	34	20	45	\$ 77,000
2 Сиракузи-Ютика	13	7	16	32,000
3 Рочестер	9	2	8	16,500
4 Троя	7	7	17	19,000
5 Воффало	9	1	5	19,000
Разом:	72	37	91	\$ 162,500
ОКРУГІ НЬО ДЖЕРЗІ				
1 Ньюарк	22	22	43	\$ 102,000
2 Джерзі Сіті	11	8	14	34,000
3 Перт Амбой	12	9	14	35,000
4 Пассейк	7	7	11	15,500
Разом:	52	46	82	\$ 186,500
ОКРУГІ ІЛІНОІС, МІЧІГАН І ОГАЙО				
1 Чикаго, Іл.	35	18	33	\$ 66,500
2 Детройт, Міч.	20	20	33	100,000
3 Клівленд, Огайо	20	5	16	39,500
4 Янгстайн, Огайо	9	2	7	8,000
Разом:	84	45	89	\$ 214,000
ОКРУГІ НОВОЇ АНГЛІ				
1 Нью Гейвен, Конн.	19	8	18	\$ 46,000
2 Бостон, Масс.	5	7	10	19,000
3 Вунсакет, Р. А.	6	2	5	14,500
Разом:	30	16	33	\$ 79,500
ОКРУГІ ЗАХІДНИХ ОТЕІВ АМЕРИКИ				
1 Центральна	6	—	1	\$ 1,000
2 Мінеаполіс, Мінн.	7	2	3	7,000
3 Ст. Луїс, Мо.	6	—	—	—
Разом:	19	2	4	\$ 8,000
Необ'єднані Відділи в Америці	20	8	11	\$ 25,000
ОКРУГІ КАНАДИ				
1 Торонто, Онт.	25	13	20	\$ 77,000
2 Монтреаль, Квеб.	10	6	19	58,000
3 Ніягара, Онт.	9	1	2	6,000
4 Захід Канади	18	5	10	23,000
Разом:	62	25	51	\$ 164,000

ЗДОВУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЛЮТОМУ 1976 Р.

Ч. В. Організатор	Придбано у лютому	Сума забезпечення	в тому АДД
Округа АЛЕНТАВЕН			
47 Анна Гарас	2	\$ 6,000	1 АДД
147 І. Гудайлок	1	1,000	—
Разом:	3	\$ 7,000	1 АДД
Округа ВАЛТІМОР			
15 О. Зяпук	1	\$ 3,000	—
55 А. Ціздін	1	1,000	—
Разом:	2	\$ 4,000	—
Округа БОСТОН			
224 О. Грха	5	\$ 5,000	—
238 Анна Ремік	1	2,000	—
307 Д. Галоніка	1	5,000	1 АДД
Разом:	7	\$ 12,000	1 АДД
Округа ВОФФАЛО			
289 С. Сидорович	1	\$ 2,000	—
Округа ЧІКАГО			
22 Олена Олек	2	\$ 6,000	1 АДД
114 А. Дорошенко	1	1,000	—
131 Л. Воднар	1	3,000	—
139 П. Петель	2	3,000	—
157 В. Матячак	2	2,000	—
221 Олена Карачевська	2	2,000	—
В. Гавло	3	11,500	2 АДД
379 М. Семіа	1	5,000	—
452 Марія Сідбело	4	10,000	1 АДД
Разом:	18	\$ 45,500	4 АДД
Округа КЛІВЛЕНД			
112 Марія Капраль	1	\$ 2,000	—
240 М. Кігичак	1	500	—
251 Ю. Оршикевич	1	5,000	1 АДД
386 Г. Касль	2	6,000	1 АДД
Разом:	5	\$ 13,500	2 АДД
Округа ДЕТРОЙТ			
20 Р. Куропас	1	\$ 5,000	—
82 Олена Марушак	1	3,000	—
94 Р. Татарський	5	26,000	1 АДД
167 І. Велгал	1	1,000	—
174 А. Спосарчук	2	10,000	1 АДД
235 М. Вобер	2	2,000	—
292 П. Федік	5	5,000	—
303 В. Лешук	3	7,000	1 АДД
Разом:	20	\$ 59,000	3 АДД
Округа ДЖЕРЗІ СІТІ			
25 Кітас Стефок	2	\$ 2,000	—
70 М. Жук	2	6,000	—
170 Галина Гаврилок	1	1,000	—
171 Стефан Рамі	2	1,500	—
286 Павліна Валютинська	1	5,000	—
Разом:	8	\$ 15,500	—
Округа МІННЕАПОЛІС			
501 Лідія Мясніщ	2	\$ 2,000	—
Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)			
465 Тетяна Мороз	1	\$ 5,000	—
471 М. Андрух	1	3,000	—
473 Віра Валіт	2	6,000	—
475 П. Кіряк	2	10,000	2 АДД
Разом:	6	\$ 24,000	2 АДД

Округа НЬОАРК

3 Д. Слободян	1	\$ 500	
14 М. Отрок	2	4,000	
27 Люціна Олесницька	2	2,000	
76 М. Демчук	1	1,000	
214 О. Твардовський	6	5,000	
308 Анна Зуйко	2	4,000	
340 В. Орховський	4	5,000	
Софія Орховська	2	15,000	
371 Ю. Варанюк	2	2,000	
Разом:	22	\$ 38,500	

Округа НЬО ГЕЙВЕН

254 В. Романішин	2	\$ 2,000	
277 В. Василько	5	13,000	1 АДД
387 Ірина Олійник	1	5,000	1 АДД
Разом:	8	\$ 20,000	2 АДД

Округа НЬО ЙОРК

8 Марія Кульчицька	1	\$ 1,000	
16 М. Москаль	1	500	
46 І. Скартінський	1	1,000	
88 І. Сераг	5	10,000	1 АДД
168 В. Орховський	1	500	
200 І. Пригода	4	4,000	
204 В. Палідвор	1	5,000	
210 І. Франко	1	3,000	
267 В. Орховський	1	1,000	
327 А. Копилянський	2	6,000	1 АДД
450 Евстахія Мілянч	1	1,000	
489 М. Шпигло	1	1,000	
Разом:	20	\$ 34,000	2 АДД

Округа НІЯГАРА (Канада)

427 П. Діаків	1	\$ 1,000	
Округа ПАССЕЙК			
42 І. Хомко	4	\$ 4,000	
64 І. Вурік	2	2,000	
182 Г. Кліменко	1	1,000	
Разом:	7	\$ 7,000	

Округа ПЕРТ АМБОН

104 С. Мисак	2	\$ 7,000	
344 Олександра Яворська	3	11,000	2 АДД
349 М. Захарко	1	1,000	
372 В. Орховський	3	9,000	1 АДД
Разом:	9	\$ 28,000	3 АДД

Округа ФІЛАДЕЛФІЯ

10 К. Хильченко	1	\$ 1,000	
32 М. Хомин	1	\$ 1,000	
162 І. Гаврилок	3	11,000	2 АДД
216 В. Олександрівський	1	1,000	
245 М. Мартиненко	1	1,000	
375 П. Тарнавський	2	2,000	
І. Данківський	1	1,000	
383 О. Хома	2	3,000	
397 М. Ніч	1	1,000	
Разом:	13	\$ 22,000	2 АДД

Округа ПІТСБУРГ

56 П. Когут	1	\$ 1,000	
83 М. Турко	2	2,000	
98 М. Драпала	1	1,000	
113 І. Ярчак	2	1,000	
120 В. Редт	2	7,000	1 АДД
161 А. Джула	2	1,500	
276 С. Іванюк	1	2,000	
481 М. Сніг	1	1,000	
Разом:	13	\$ 17,000	1 АДД

Округа РОЧЕСТЕР

66 П. Лещинин	1	\$ 1,000	
367 В. Попович	1	500	
Разом:	2	\$ 1,500	

Округа СКРАНТОН

123 І. Голик	1	\$ 1,000	
Округа ШАМОКІН			
1 Катерина Нанківел	1	\$ 10,000	
85 Т. Панько	2	2,000	
90 О. Сидор	1	1,000	
242 О. Чабан	6	15,000	1 АДД
Разом:	10	\$ 28,000	1 АДД

Округа СІРАКУЗИ-ЮТИКА

58 Марія Ковалевська	1	\$ 1,000	
121 В. Кобіто	4	5,000	
271 І. Чопко	2	2,000	
Разом:	7	\$ 8,000	

Округа ТОРОНТО (Канада)

402 Я. Вурік	1	\$ 3,000	
432 В. Зорич	1	5,000	
436 П. Вербоуцький	2	6,000	1 АДД
439 В. Зацарковий	1	3,000	
441 Д. Залевський	1	7,000	1 АДД
460 Р. Горняк	3	11,000	
464 М. Хомин	1	1,000	
478 М. Ополько	2	10,000	
Разом:	13	\$ 46,000	2 АДД

Округа ТРОН

13 П. Шевчук	1	\$ 1,000	
67 М. Савік	1	1,000	
191 В. Колодій	4	3,500	
476 П. Марія	1	1,000	
Разом:	7	\$ 6,000	

Округа ВІЛКО БЕРІ

169 В. Стефурин	1	\$ 1,000	
278 Євгенія Васильська	1	1,000	
Разом:	2	\$ 2,000	

Округа ВІННІПЕГ (Захід Канади)

444 Л. Вовк	1	\$ 1,000	
445 І. Геврик	3	8,000	1 АДД
498 А. Карпівський	1	1,000	
Разом:	5	\$ 8,000	1 АДД

Округа ВУНСАКЕТ

206 Л. Гардінг	2	\$ 8,000	1 АДД
Округа ЯНГСТАЙН			
230 М. Мартинішин	2	\$ 2,000	
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ			
11 Ю. Сідленік	2	\$ 2,000	
79 Е. Людкевич	1	5,000	1 АДД
92 М. Горбульчак	2	5,500	
145 П. 145 П. Тетянч	2	6,000	
257 П. Сильчак	1	1,000	
Разом:	8	\$ 19,000	1 АДД

СТЕПАН ГАВРИШ,
головний організатор

ПЕРШИЙ ВИСТУП ПЛЮЩА

(Закінчення зі стор. 1-ої)

кі буржуазні націоналісти, тобто члени руху спротиву, це справжні інтернаціоналісти, бо вони борються за права жидів і всіх інших народів", подаючи за приклад справу д-ра Михайла Штерна, проти якого українці у Вінниці відмовилися зізнаватися.

Стверджуючи, що репресії в Україні зростають з кожним роком і що рух спротиву майже розчарований владою, Л. Плющ вказав на Валентина Мороза, життя якого загрожоне, і закликав до оборонної акції за його звільнення.

Дуже сильно поширюється релігійний рух в Україні, сказав Л. Плющ, але й рівнож репресії, шикани і переслідування, при чому найбільш жорстоких ударів завдає влада українським католицьким віруючим, баптистам і литовській католицькій церкві.

„Мені стидно, що я атеїст, бо атеїсти переслідують віруючих і я закликаю всіх атеїстів доброї волі боротися за права віровизнання в СССР", сказав Л. Плющ.

Психіатричні заведення в СССР, твердив Л. Плющ, соціалістичний режим використовує для знищення людей, тому слід домагатися припинення таких практик. Він повторював підкреслював, що його звільнено тільки завдяки натиску міжнародної публічної opinio і тому він звертається до громадськості, а не до урядів держав, в обороні „тих, що залишилися".

„Я не вірю в гуманність людської держави". Особливу увагу Л. Плющ звернув на намагання заборотити на мітинги, що відбуваються в Україні, і на заборону виступати на мітингах, що відбуваються в Україні, і на заборону виступати на мітингах, що відбуваються в Україні.

В далішому, сен. Г. Джексон закликав уряд СССР до негайного звільнення Л. Плюща, який був убитий в Україні — Валентина Мороза, який був убитий в Україні — Валентина Мороза, який був убитий в Україні.

В далішому, сен. Г. Джексон закликав уряд СССР до негайного звільнення Л. Плюща, який був убитий в Україні — Валентина Мороза, який був убитий в Україні — Валентина Мороза, який був убитий в Україні.

В далішому, сен. Г. Джексон закликав уряд СССР до негайного звільнення Л. Плюща, який був убитий в Україні — Валентина Мороза, який був у

МОСКВА ЗНОВУ ПРОГРАЄ

(Закінчення з стор. 2-ої).

бокого незадоволення й обурення поведінкою совєтської сторони договору. В далішому президент Садат склав обидві залузи, які наводимо з більшими деталями:

1. Цей акт є результатом політичного заходу Москви, яка заборонила Індії виробляти частини для тієї совєтської виробу зброї, яка є в Єгипті, хоч вона потребує ремонту або заміни. Совєти припинили ці поставання вже після війни 1973 року.

2. Москва відмовилася відстрочити сплатення боргів Єгиптом, які тягнуть на економічному положенні країни, а крім того ще вимагала сплати 22 мільйонів доларів відсотків за перетримання боргів.

Як може СССР вимагати сплатення відсотків, — заявив президент Садат з обуренням, — коли вони самі не заплатили ані шельга боргів Америці за поставання ще під час Другої світової війни і пізніше?

3. Договір 1971 року говорив про „приятельство між двома країнами та їх народами, яке не розірве ніяка сила. Договір об'являв широку консультацію у всіх справах“. Все пішло геть, не допомогли підписи Підгорного та візити Брежнєва й інших верховодів Кремля до Каїро в минулому, все виконує на сміх.

4. Президент Садат заявив також, що без огляду на те, що договір об'являв поставання зброї та частин для неї, Москва нічого не прислала, окрім „одного пароплава з частинками, яких нам не потрібно...“

В далішому президент говорив про те, що Америка поставала по іншому, і хоч в ній самій є труднощі внутрішнього характеру та спротив певних кіл... все ж Єгипет може рахувати на приятельство. Позиція Америки змінилася і арабські країни не можуть не використати цієї зміни...

В міжчасі Вашингтон має перевагу передачу Єгипту 6-ти модерних великих повітряних транспортів. Цей план викликає активну пропаганду серед жидівських кіл, протести та інші заходи, щоб не допустити до такої передачі Єгиптові, бо це, на їх думку, має нібито підняти агресивні плани Єгипту. Асамблея жидівських організацій вислала протести до уряду у Вашингтоні з погрозами, що це потягне на Уряд може зле відбитися на виборах президента Форда на новий реченець...

Творець замислення на Близькому Сході, архітект положення синайської проблеми, секретар Державного Департаменту Кіссінджер вимагає цієї передачі літаків Єгиптові. Три сенатори виступили з ком-

промисловим пляном, який, проте, неможливо виконати через кілька причин. „Нью Йорк Таймс“ виступив з різкою статтю ще до заяви президента Садата про зривання договору з Москвою, що:

— Лідери жидівства та їх прихильники в Конгресі створюють небезпеку для всієї структури синайських положень і миру на Близькому Сході.

— Що неможливо собі уявити, як можна триматися аргументів, що недотримання об'явки Америки доплати президентові Садату не загрожувало існуючому стану у тому обширі.

Часопис радить прем'єрові Ізраїля та його урядові дуже уважно переглянути це питання і не перешкоджати Америці змінювати позиції президента Садата і його уряду, бо в цьому випадку немає загрози для Ізраїля.

Очевидно, що емоції, які викликали напруження серед жидівського суспільства в Ізраїлі та їх земляків і прихильників у нашій країні, не оправдані. Вони тільки підтверджують давню істину, що емоції та уявний страх небезпеки, не можуть бути основою політики. Реальність положення на Близькому Сході, постійна наявність совєтської воєнної та політичної сили там, її поширення — є важливішими, аніж тимчасові певні положення. Ажте емоції затримують положення інших конфліктів там, як, наприклад, відносини зі Сирією, питанням палестинців, зокрема останнє питання є гостре та загрожують.

На закінчення можна підкреслити, що, очевидно, Москва перерахувалася в своїх спроможностях. Їй було б краще поглянути на свої внутрішні справи, змінити ставлення до своїх власних громадян, подумати над гострим питанням харчування, перестати думати про ідею поширення „інтернаціоналізму“, побудованого на мітах „марксизму-ленінізму“. Але, як виглядає після останнього конгресу Комуністичної партії в Москві, який недавно закінчився, такої зміни не буде, якщо не трапиться якоїсь іншої причини. Авантюри в Африці можуть такі несподіванки принести...

Москва при всій своїй напругливості не розуміє ментальності багатьох народів, зокрема це торкається чорного континенту та арабського світу, ну і Китаю також... Сьогодні багато конфліктів у світі, що б робити вводи заходи поширювати впливи московського імперіалізму. Він не відповідає сучасності. Він є проти волі народів світу.

Збори Ради Музеїв Нью Йорку в Українському Інституті

В понеділок 20-го жовтня Рада Музеїв Нью Йорку відбула свої чергові збори в Українському Інституті. У зборах взяло участь понад сотню представників ньюйоркських музеїв, між ними високофункціонари Метрополітанського музею і його відділу „Клоїстер“ Музею в Брукліні, Історичного Музею Нью Йорку, Музею Природної Історії та Гайдена Пліментарії, галерії Азійського музею, та інших мистецьких і спеціальних музеїв, як наприклад, Музейного Т-ва в Нью Йорку. Український Інститут є членом Музейної Ради.

(Представники зібралися в конференційній залі, де їх привітав Адміністративний директор, який є членом Ради. Після з'ясування, як потав Інститут, яка його роль та про самого фундатора й основника, бл. п. Володимира Джуса, відбулися оглядини всіх виставок в Інституті, а секретарка Мистецької Комісії Іванна Петровська відповіла на десятки питань зацікавлених. Особливу увагу гостей викликували пам'ятки українського церковного мистецтва, доброго владного експонати народного мистецтва, виставка патентів, як теж виставка картин з колекції Фондації Гріценка та інших мистців, членів Українського Інституту.

Після оглядин відбулася мистецька частина на привітання гостей. Відома співачка Марія Лисогір відповідала кілька українських пісень, публіка нагородила спів'язки оплесками, а гість співак-ірландець заспівав ірландську народну пісню.

Далішою несподіванкою показався буфет з українськими харчами: голубці, вареники з грибовою мачкою та інші перекуси.

Сама ділова частина зборів була коротка. Привітні заступали звіт президії та без-

дискусії ухвалили проект, щоб з нагоди святкування 200-ліття Незалежності Америки видати Ювілейний збірник з першим описом діяльності поодиноких членів Ради.

Гості отримали на пам'ятку брошуру про Інститут з окремим привітальним листом.

Ю. Мирчак



ЗАГІН „ЧЕРВОНА КАЛИНА“
5-й КУРІНЬ ПЛАСТУНІВ
СЕНІОРІВ
23-й КУРІНЬ СТАРШИХ
ПЛАСТУНІВ

Більше повідомляють, що в середу, 24-го березня 1976 р., знеможений важкою недугою, увійшов у Вічність

ел. п. пл. сен.



Д-р РОМАН ПЕТРИНА

народжений 18-го березня 1901 р. в Сіневі, пов. Долина, учасник Визвольних Змагань, як член однієї Пластової Сотні в Стрию при УГА, кол. член УВО і ОУН, був отаманом Загону „Червона Калина“, визначний громадянин, широкій приятель і людина неоціненої доброти.

ПОХОРОН відбувся в суботу, 27-го ч. м. в Понкерсі, Н. Й.

Родині Покійного висловлюємо наші глибокі співчуття.

Родина просить замість квітів складати пожертву на Ювілейний видання Загону „Червона Калина“, Церкву або Альманах Стрийщини.

ОМУА

ділиться сумною вісткою з нашим Членством та усім Українським Громадянством, що 25-го березня 1976 р. в Нью Йорку, помер на 82-му році життя

мистець-малює бл. п.

МИХАЙЛО МИРОШ

ПОХОРОН відбувся в понеділок, 29-го березня 1976 р. на українському православному цвинтарі св. Андрія в С. Вальд Бруку, Н. Дж.

ВІЧНА ПОМУ ПАМ'ЯТЬ!

Висловлюємо наші щирі співчуття Дружині і Родині Покійного.

УПРАВА

ОВС'ЯДАННЯ МИСТЦІВ УКРАЇНЦІВ в АМЕРИЦІ

В пам'ять Дорогої

бл. п. Евфрозини Томків

складасмо 50.00 доларів на Патріарший Фонд.
Анна і д-р Мирослав ГНАТЮК

ПОДЯКА

З волі Всевишнього відійшла від нас у Вічність душа 10-го лютого 1976 року наша Найдорожча ДРУЖИНА, МАМУСЯ, БАВЦЯ І ПРАБАВЦЯ

бл. п.

ЕВФРОЗИНА ТОМКІВ

З глибини зболілого серця складасмо нашу найсереднішу подяку Всім, що віддали Покійній останню прислугу, взяли участь у похоронних відправах і висловили наші щирі співчуття, зложені чи то особисто чи листово чи телефонічно.

Перш усього дякуємо Пресвященному Кир Василені Лосенюві за щирі висловлені співчуття.

Сердечно дякуємо Всесвітньому отцеві Томі Сакоку за духовну опіку та удушення Найсвятіших Тайн Покійній, за похоронні відправи у похоронному заведенні М. Насевича у Філадельфії, за відслушення Заупокійної Св. Літургії та похоронних обрядів, за прощальні слова над домином у церкві і похоронну відправу на кладовищі. Щиро дякуємо Високородному о. монсеньйору Робертові Москаленку за відправлення Парастасу в похоронному заведенні М. Насевича у Філадельфії.

Рівнок дякуємо п. Осипові Лупаневі за провадження співаки в усіх похоронних відправах і всім, що своїм співом зробили їх більш торжественними.

Окрема щира подяка йде від нас пани д-р Наталії Пазука і п. д-р. Ярославні Климівській за зворушливі прощальні слова на Панахиді.

Ми невимовно зобов'язані й щиро вдячні нашим Прихильникам і Знайомим, які несли доминок до церкви і на кладовище. Щира подяка для п. д-ра Петра Стерча за ведення тріажи-поминок.

Рівнок дякуємо Усім, що зложили жертви на Заупокійні Служби Божі, за квіти та пожертви на Патріарший Фонд й інші національні цілі.

Хай Всевишній винагородить Вас усіх сторичею за це, що поділили з нами нашу невимовну печаль.

У важкому горю і безмежному смутку:

муж — ТОМА
донька — ІРЕНА ГНАТЮК з Родиною
сини — ВОГДАН, РОМАН, ЗЕНОН з Родинами

Ділимося сумною вісткою, що дня 26 березня 1976 року, по довгій і важкій недузі, на 69-му році життя, відійшла у Вічність наша Найдорожча СЕСТРА і ТЕТА

бл. п.
СТЕФАНІЯ ІРИНА САВЧАК

нар. в Загунні на Лемківщині, колишня учителька в Станіславові і Ліську.

ПАРАСТАС відбувся 28-го березня ч. р. в похоронному заведенні Литвин і Литвин в Іпінгтоні, Н. Дж.

ПОХОРОН в понеділок, 29-го березня 1976 р. з церкви св. Івана Христителя в Ньюарку, Н. Дж. на український православний цвинтар в Вальд Бруку, Н. Дж.

Привітні безмежним горем:

сестри: ГАЛЯ з мужем о. СТЕПАНОМ

ГЛУКОМ

ІОЛЬГА ГНАТИШАК з внуками

брат — ЯРОСЛАВ з дружиною ЛЮСКО

в Україні

сестрини: МИРОСЛАВА СТОРОШУК

з мужем РОМАНКОМ і сини

ІРИНА ІВАНІВНА з мужем

ІВАНКОМ та синами

сестрини: ВОГДАН ГЛУК з родиною

І РОМАН ГЛУК

братини: МАРІЯ ОХРИМОВИЧ з дочкою

СОФІЯ ДУДА з мужем ЗЕНОНОМ

та дочкою

ЛЮБОВ КОЛЕНСЬКА з дочками

ДАРІЯ МОСТОВА з мужем

ОРЕСТОМ та дітьми

Ближча і дальша Родина

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ

УНСОЮЗУ!



ЗАГІН „ЧЕРВОНА КАЛИНА“
5-й КУРІНЬ ПЛАСТУНІВ СЕНІОРІВ
23-й КУРІНЬ СТАРШИХ ПЛАСТУНІВ
запрошує Українське Громадянство, а зокрема
Пластові Братство і Стрижів

ПОМИНАЛЬНИЙ ВЕЧІР

У СОРОКОВИЙ ДЕНЬ СМЕРТІ

Січового Діда III

ел. п. пл. сен.

ВОЛОДИМИРА ЕРДЕНБЕРГЕРА-ДУКА

ЗАУПОКІЙНІ СЛУЖБИ БОЖА з ПАНАХИДОЮ

в ЦЕРКВІ СВ. ЮРА в НЬО ЙОРКУ

в четвер, 1-го квітня 1976 р. о год. 6-й веч.

опис

ЖАЛОБНІ СХОДИНИ

о год. 7-й веч. в ПЛАСТОВОМУ ДОМІ при 144 Друга Авеню в НЬО ЙОРКУ.

В пошані, вдячності й молитовній згадці
про небуденну викопану людину!

В ПЕРШУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ

бл. п. ВОЛОДИМИРА ЮРКОВСЬКОГО

одного з найбільш визначних Меценатів ФКУ

ЗАУПОКІЙНІ СВЯТІ ЛІТУРГІ

ЗА СПОКІЯ І ВІЧНУ РАДІСТЬ ЙОГО ДУШІ

в КЕМБРИДЖ, Масс.:

в суботу, 3-го квітня 1976 року, о год. 11:30 перед полуднем, в каплиці Гарвардського університету. Служити Впр. о. протопресвітер Микол Пахолок.

Того ж дня, о год. 1:30 після полудня, в залі Українського Наукового Інституту Гарвардського Університету — СВЯТОЧНІ СХОДИНИ, на яких буде відкрито погруддя в бронзі бл. п. В. Юрковського, роботи мистця-скульптора Михайла Черешнівського.

в НЬО ЙОРКУ, Н. Й.:

в четвер, 8-го квітня 1976 року, о год. 10:00 ранком, в УПЦеркві Всіх Святих — 206 Е. 11-та вулиця. Служити Впр. о. протопресвітер Іван Ткачук.

ГОЛОВНА ЕКЗКУТИВА ФКУ

ДИРЕКЦІЯ УНІВ

УКРАЇНСЬКЕ СТУДЕНТСЬКЕ СЕРЕДОВИЩЕ

ГАРВАРДСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

ПОДЯКА

Після тяжкої недуги 14 січня 1976 року, на 48-му році життя, з волі Всевишнього відійшов у Вічність наш улюблений і ніколи Незабутний МУЖ, БАТЬКО, СИН І БРАТ

бл. п.

Інж. АНДРІЙ ГОНЧАРЕНКО

Сповнені глибоким смутком і тугою, хочемо подякувати Всім, хто облетів наше невимовне горе.

В першу чергу, наша щира подяка дорогому отцеві Івану Наконечному, який по-християнському заопікувався Хворим, дуже часто відвідував Ного, приносив Ному душевну розраду молитвою та уділяв Ному Тайство Святого Причасття. Дякуємо за глибоке змістом прощальне слово під час Заупокійної Служби Божої та за відслушення всіх похоронних відправ.

Дякуємо хоріві церкви св. Вознесіння в Мейпалвуді за звеличення похоронних відправ своїми співами.

Сердечно дякуємо шановним лікарям: д-р Стефану Гук, д-рові Ярославні Тиховській та д-рові Володимирові Матківському за лікарські поради і допомогу в час затяжної недуги Хворого.

Немає слів, щоб аповні висловити нашу сердешну подяку шановним лікарям д-ру Любомирові Кузьмакові та д-рові Маркові Олександрові, які прийшли на допомогу тоді, коли вже здавалося, терпіни нашого Найдорожчого переліталося через край. Вони зробили все, що було можливо, щоб облетити муки Хворого. Їхні щоденні відвідини і поради допомагали Хворому і нашій родині в ті важкі часи.

Невимовно вдячні о. шамбеляні Василені Середовичеві, деканові Сиракозького деканату за Соборну Службу Божу та закінчення похоронів.

Хор під батутною Інок. Ярославні Матківської вплив своїм співом у вінок Божої Слави і розради для наших зрештешніх сердець.

Нехай Всевишній Бог винагородить Вас Високородного Отця, Дорогий Пана Дирингені, Шановні Хористи — сторичею!

Наша вдячність членам ближчої і дальшої Родини та жертвним Сусідам за гарні молитви в часі недуги Покійного та за щедрі жертви на Св. Божі, Патріарший Фонд та інші шляхотні цілі, — членів Громади Рочестеру за участь в Богослуженнях і над сімкою могильною у вітряний день прощання, в пам'ять Святих Катерини, що відійшов у Крайній Світ.

НАТАЛІЯ з КОВЧІВ — дружина
МИРОН — син з дружиною ВАЛЕНТИНОЮ
МАРІЯ ЛОЗИНСЬКА з мужем ТАРАСОМ

Внуки та Правнуки

ПАЛАГНА і АННА — сестри в Україні

Ближча і дальша Родина на Батьківщині та у Вільному Світі

Рочестер, в березні 1976 р.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ

та ВІДДІЛ 72-й СУА

запрошує на

ДОПОВІДІ

ОЛЬГИ
ОСМЕРКІНИ-ЧМУХ

б. наукової співробітніці Музею в Києві.

„УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ МАСТРИ“ (М. Приймаченко, Т. Пата, К. Вілюкур, Кереміа Косова, Петриківські розписи).

В неділю, 4-го квітня 1976, о год. 4-й по пол.

„МУЗЕЙ КИЄВА“

В неділю, 2-го травня 1976, о год. 4-й по пол.

Доповіді відбудуться

в УКРАЇНСЬКОМУ ІНСТИТУТІ

2 Іст 79-та вул. в Нью Йорку, Н. Й.

ПЛАСТОВЕ ПЛЕМ'Я

„Перші Стежкі“

організує

МАНДРИВНІ
СТЕЖКИ КУЛЬТУРИ
ДО АНГЛІ

Час: 14-го СЕРПНЯ до 4-го ВЕРЕСНЯ 1976 р.

• Число учасників-пластунів від 17-го року життя обмежене до 20.

• Залучаються коротка прогулянка до Парижу.

• Зголошуватися найдальше до 10-го травня на адресу:

MRS. NATALIA SONEVITSKY
68 East 7th Street, New York, N.Y. 10003
(913) 674-6569

ПОМЕРЛА СВ. П. МІЛЕНА РУДНИЦЬКА...

Закінчення зі стор. 1-01

(УНДО) у 1925 р. та членом його Центрального Комітету й Екзекутиву. У 1928 р. і наступних виборах у 1930 р. увійшла від УНДО до варшавського союму, в якому репрезентувала Український Клуб в союмовій шкільній та закордонно-політичній комісії. В союмі здобула собі ім'я своїм красномовним талантом і надзвичайно відважними виступами проти польської національної політики. Після польської карної військово-поліційної експедиції, яка перешла до історії, як ослеплення „полицейської“, виїздила раз-у-раз на різні міжнародні з'їзди й конференції, головну до Женев, але й до Лондону та Риму, із скаргами проти польського режиму. Протестувала теж проти прийняття СССР до Ліги Націй та сов. політики в Україні. Коли під час так званої „нормалізації“, що її повело УНДО з польським режимом, провід УНДО пішов на виборчий компроміс з урядом, а польський уряд відкинув кандидатури Дмитра Левицького й Мілени Рудницької, — Союз Українок відмовився від згодошених іншої кандидатури та натаврував узалягнення українських посольських кандидатів від волі польського уряду. На тому тлі Мілена розійшлася з УНДО й виступила з нього, але згодом була членом Контактного Комітету, який був виявом консолідації всіх українських політичних партій Західної України. На місце розв'язаного поляками Союзу Українок засновано, як політичну партію. Дружину ім. княгині Ольги, що її очолила Мілена Рудницька. Заснувала і редагувала разом з Оленою Шенарович тяжкий „Жінка“.

Під час Другої світової війни перебувала частинно у Берліні, частинно у Льво-

ві, де збирала матеріали до виданої згодом вже в Америці в серії НТШ книжки „Західна Україна під більшовіками“. Після війни виїхала до Женев, де заснувала й веде Український Допомоговий Комітет. Переїхавши до Америки, не могла тут жити в місцеві умови, спершу заснувала і очолила Материний Союз України, який проте не втримався, і виїхала на постійне перебування до Мюнхену. Там видала дві книжки: „Дон Боско“ у В-й О.О. Салезіянців та монументальний твір „Невидимі стигмати“ про Верховного Архiepіскопа Сліпого. Кілька тижнів тому поштою кинуло її авто на вулиці в Мюнхені й зламало її бедро. Прийшли комплікації, наслідком яких померла. При її смерті був її улюблений внук Петро, докторант Бйльського університету.

Розійшовшись із своїм чоловіком Павлом Лисяком на тлі розбіжностей характерів, повернулася до свого дівочого прізвища Рудницька. Її найстарший брат Михайло, професор університету у Львові, одинокий з родини, який залишився був в Україні, помер 1 лютого 1975. Другий старший брат Володимир, кол. нотар, помер у Філадельфії 4 серпня 1974. Наймолодший брат Антін, музик-композитор і диригент, помер 29 листоп. 1975. Залишилися син Покійної Іван, професор історії в університеті в Едмонтоні, Канада, брат Іван Кедрина та названий вже вгорі внук Петро.

Похорон відбудеться відповідно в найближчу п'ятницю у Мюнхені.

Український Народний Союз

ПРОГЛОШУЄ

ПРИДІЛ СТИПЕНДІЙ ПОТРЕБУЮЧИМ СТУДЕНТАМ НА АКАДЕМІЧНИЙ РІК 1976-77

Стипендії будуть призначені Стипендією Комісією УНСоюзу студентам визначених університетів і коледжів, які є членами УНСоюзу щонайменше два роки. на основі:

1. Фінансової потреби;
2. Студійних досягнень (оцінок);
3. Активності в українському громадському, а зокрема студентському житті.

Подання про стипендії, на формулярах, що їх можна набути в Головній Канцелярії УНСоюзу, слід приносити до 31-го БЕРЕЗНЯ 1976 РОКУ.

на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

Український Народний Союз

владає

ОДИНАДЦЯТИ КРАЙОВІ КРУГОЛЬНІ ЗМАГАННЯ

в Чикаго, Іл.

Mages Bowlarena

3111 River Road

River Grove, Ill. 60171

(312) 456-4100

в СУБОТУ і НЕДІЛЮ,

29 і 30 травня 1976 року

ДАВЛІ і СИНІЛІ

29-го травня 1976 р., год. 3-тя по пол.

ДРУЖИННІ ЗМАГАННЯ

в НЕДІЛЮ 30 травня 1976 р., год. 1 по пол.

НАГОРОДИ

БЕНКЕТ

Неділя, 30-го травня 1976 р., год. 6-та веч.

15.00 доларів від особи

Northwest Builders Hall

4848 North Central Avenue, CHICAGO, Ill.

Нагороди будуть роздані під час бенкету.

Речень зголошень до 1-го травня 1976 р.

ЗАПРОШУЄТЬСЯ ДО УЧАСТІ ВСІХ

ЧЛЕНІВ В ЗСА І КАНАДІ.

Booths Headquarters:

Marriott Motor Hotel

8535 W. Higgins Rd., Chicago, Ill. (312) 696-4444

За детальними інформаціями пишіть до:

Andrew J. Supina, Supreme Advisor and Chairman of

National Sports Committee

15 Sands Avenue, Ambler, Pa. 19005

(412) 266-2686

Heleen B. Olek, 11th National Tournament Chairman

2151 N. Lorain Ave., Chicago, Ill. 60639

(312) 237-9682

William Krinock

927 Main St., LaSalle, Pa. 15650 — (412) 589-7782

William Hussar

35 Hardison Rd., Rochester, N.Y. 14617

(716) 544-6479

or

Ukrainian National Association

P.O. Box 76 — 30 Montgomery Street

Jersey City, N.J. 07303 — (201) 451-2200

НЕМА ТО ЯК НА

СОЮЗІВЦІ!

ОСЕЛІ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

Найкраще місце відпочинку і вакацій в Кетскільських горах

біля м. КЕТОНЕСОН, Н. Я.

Замовляйте місце

завчасу на:

КІМНАТИ — на НЕЗРІВНЯНИЙ

вакаційний поїзд

на Союзівці!

Гірська природа, відновлені кімнати,

домашня кухня, 7 тенісних кортів,

відоманкові площі, олімпійського

розміру басейн, мистецькі і розва-

гові імпреси, забави та багато

інших угоджень.

Дитячий Табір

Діти у віці 7-11 р., який триватиме:

для ДІВЧАТ —

від 28 червня до 17 липня 1976 р.

для ХЛОПЦІВ —

від 17-го липня до 7 серпня 1976 р.

Тенісовий Табір

ХЛОПЦІ і ДІВЧАТА (12-18 рр.)

від 18-30 червня 1976 р.

від 8-го до 28 СЕРПНЯ 1976 р.

Курси

Українознавства

Ім'я і

прізвище

Адреса

Замовлення висилати:
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE
Kerthonsen, N.Y. 12446 Тел. (914) 626-5641

Чому всі і всюди так цікаво читають

„МАТЕВКОЯДУ“

Тому, що книжечка „Матевкояду“ є перша автора: Степана Задорожного і гумор скнилівсько-львівського смаку. Продається в Чикаго, Ілл по 60 центів, і щоб не забракнувало. Заходіть, хто цікавиться до: Української Книгарні при вулиці 2315 W. Chicago Avenue, Chicago, Ill., в Німеччині по 1.00 доларові з пересилкою поштою.

Адреса автора:

STEPAN ZADOROZHNY

(78) Freiburg in Breisgau

Bohlstrasse 3/III

Federative Republik of Germany



Не буде
підписки
за оголошення
святоточних
побажань
у „Свободі“

Приймається оголошення святоточних побажань у „Свободі“

Адміністрація „СВОБОДИ“ повідомляє, що яду-чи назустріч загальним побажанням, вона й в цьому році прийматиме окремі палати збільшеного Вали-кодного числа на оголошення традиційних святоточних побажань.

ЦІНИ ОГЛОШЕНЬ

1 палатка через 1 шпальту	5.00
1 палатка через 2 шпальти	10.00
2 палатки через 2 шпальти	15.00
3 палатки через 2 шпальти	20.00
4 палатки через 2 шпальти	25.00
5 палаток через 2 шпальти	30.00

та в інших розмірах

Греба сподіватися, що загальні побажання громади-ства використав про нагоду, щоб передати свої тради-ційні побажання та дати про себе знати своїм рідним, приятелям та знайомим навіть в найдалішніх заку-тинках — куди наряд чи значальна пошта занесла б таку листку Великий тираж „СВОБОДИ“ та відповід-ний зміст збільшеного святоточного числа, надіють та-ким побажанням окремої вартості і значення

Оголошення приймаються:
за новим стилем до 10-го КВІТНЯ 1976 р.
за старим стилем до 17-го КВІТНЯ 1976 р.
Зголошення святоточних побажань, РАЗОМ з ГРО-ШЕВОЮ ОПЛАТОЮ, надіють від величини про-пань, надіслати до:

„СВОБОДА“

83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

Пам'яті визначного мецената НТШ — с.л. п. Пилипа Матлая

У поєднок, 22-го грудня м. р. в Едмонтоні на цвинтарі св. Йоакима, поховано тліні останки бл. п. Пилипа Матлая при участі членів родини, племінників і племінниць, що х Покійний залишив чимало в Канаді і в Україні. Чину похоро-ну довершив о. Хр. Зав'язь ЧСВВ з церкви св. Василя В. у південному Едмонтоні, в каплиці похоронного за-ведення „Парк Меморіал“, а описів на цвинтарі св. Йоакима. Про такий, назкрізь приватний похорон, появи-лось коротеньке оголошення в англійському щоденнику „Едмонтон Джурнал“ з 23-го грудня 1975, на яке май-же ніхто з українського громадянства не звертав уваги. Тим часом Покійний заслу-говує не тільки на найтеплі-шу згадку, але й на обшир-ний життєпис, бо здвигнув собі ще за свого життя па-м'ятник, міцніший від кри-сті.

Св. п. Пилип Матлей — це не тільки зразковий україн-ський помер, але й гарячий патріот і меценат україн-ської науки. Прийшов на світ 15-го листопада 1886 р. в селі Лушнівці, недалеко Бро-дів в Україні; помер в лікар-ні св. Винкентія в НьюЙорку, в середу, 17-го грудня 1975 р., проживши 89 років тру-додобового життя. Важко, але чесною працею цілого свого життя добився майна, що його правним актом роз-поділив так: одну третину на Шевченківську фундацію в Вінніпегу, одну третину на Наукове Товариство ім. Шевченка в ЗСА й одну тре-тину на українознавчі студії при Гарвардському універ-ситеті. Крім того актом даро-визни, три роки тому, дару-вав ще 18.000 дол. на англо-мове видання 10-томової і-сторії України-Руси Михайла Грушевського. Цей велико-душний книжкий дар гаря-чого українського патріота і визначного мецената украї-нської науки в рамках НТШ буде окремо відзначений, з найщирішим признанням, вже в першому томі англо-мовного видання історії, що вже друкується і ось-ось з'явиться на книгарних полицях та в бібліотеках університетів і науково-дос-

лідних інститутів. Ось так бл. п. Пилип Матлей силіс бл. невідучий вінок і тому його пам'яті переходитиме з роду в рід.

Згідно з волею Покійного, його тліні останки переви-зено до Едмонтону, бо тут проживають члени його ро-дини, про яких не забував і пересилав їм своєчасно від-повідні грошові суми. Кош-ти перевозу тліних остан-ків з НьюЙорку до Едмонто-ну та коштів похорону в Ед-монтоні покрито зі складе-ної ним окремо на цю ціль суми.

В сороковий день після смерті с.л. п. Пилипа Мат-лая відправлено, старанням Головної Ради НТШ, заупо-койну Олужбу Богу з пара-стаєм в катедральному хра-мі в Едмонтоні та поміщено відповідну меморіальну в міс-цевих „Українських Вістях“.

НЕ ТРЕБА ДОВГО ЧЕКАТИ

ЗАЖИТЕ ЦЕ СЬОГОДНІ

3 І Л Я

J. MILLER'S PURE HERB

COMPOUND #6,

а вже за кілька годин, а на-дальше сльдуочого дня почу-ється ліпше.

Це злілля діє дуже скоро і

с дуже помітно в сльдуочих

недугах: кишківна, газів, від-ві-р, нестерпності, газів, від-ві-р, нестерпності, газів, від-ві-р,

Ціна одної пачки \$10.00, а

якщо хочете для своїх

приятелів, тоді 2 пачки

тільки — \$15.00.

Якщо Ви незадоволені про-стаєм 24-48 годин, зверніть

пачку, а гроші будуть Вам

сечас повернені.

Пішіть зараз, долучути

чек або моні ордер на адресу:

THE MILLER CO., INC.

Dpt. 41

790 Broad St., Newark, N.J.

На продаж

ПРОДАЮ

ОДНОРОДНИЙ

ДІМ

В дуже добром стані, як

новий, в С. Ванн Брук,

Н. Дж., недалеко україн-ської Церкви — Пам'ятника.

Ціна приступна. За інфор-маціями дзвонити веч:

Тел.: 432-9657

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ

АБО КУПИТИ

БУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ

звертайтеся до

УКРАЇНСЬКОГО ФІРМИ

GEMINI REAL ESTATE CO.

98 — Second Avenue

New York, N.Y. Tel.: 477-4400

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами

в BRONX, BROOKLYN,

NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ

КОНТРОЛЬОВАНА

ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET

NEW YORK, N.Y.

ORegion 4-2568

КОВАЛЬЧИК

FUNERAL HOME

Completely

AIR CONDITIONED

Займається Похоронами

в street NEW JERSEY

Ціни приступні для всіх.

Обслугодження й найкраща.

У випадку смутку в ро-дині, клічте, як в день так і вночі

WILLIAM F.

RASLOWSKY Manager

129 Grand Street

(cor. Warren Street)

Jersey City, N.J. 07302

HEnderson 4-5131

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE

3535 East Tremont Avenue

BRONX, N.Y. 10465

Tel.: 869-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009

Tel.: 674-8330

Директор ПОСНФ

ОЕНЕВОВСКИ

Завідує вишуканими по-хоронами в каліфорній, по-мешних в каліфорній райо-ні міста. Похорони по міні-мальних цінах.

Є ще нагода обдарувати Творами Т. Шевченка своїх Рідних і Знайомих.

Видання перекладає ОСТАННЮ АКЦІЮ ПРОДАЖУ ПОВНОГО ВИДАННЯ ТВОРІВ Т. ШЕВЧЕНКА й нового накладу вже не буде друкувати.

Mykola Denysiuk Publishing Company

2226 West Chicago Ave.